



# Een lieu de mémoire van de oorlog in Vlaanderen

Notre-Dame-de-Lorette

Piet Chielens

version  
française  
p. 213

Een van de merkwaardigste projecten die n.a.v. de eeuwherdenkingen van de Eerste Wereldoorlog werden opgezet is het nieuwe internationale monument voor de doden van de Franse regio Nord-Pas-de-Calais, vlak naast de nécropole nationale van Notre-Dame-de-Lorette (Ablain St.Nazaire, Pas-de-Calais). Het monument wil (tenminste op papier) inclusief zijn. Voormalige vrienden worden er herdacht naast voormalige bondgenoten of eigen landgenoten. De tijdsdruk om het project klaar te hebben tegen de inauguratie van het monument door Président Hollande op 11 november 2014, noodzaakten Yves Le Maner, de bezieler en inhoudelijk verantwoordelijke van het project, om de Duitse vermisten en de Franse burgerslachtoffers niet op te nemen in de alfabetische lijst van ca. 580,000 namen. Er was geen tijd of methode om die te verzamelen. Alle andere militaire slachtoffers staan wel alfabetisch op metalen tabletten ingepast in de muur van een half zwevende ellips. Het monument wordt daarom ook *l'Anneau de la Mémoire* genoemd en is een gedurfd ontwerp van de Franse architect Philippe Prost, uitgevoerd in *befub*, een revolutionaire betonsoort die grote overspanningen aankan. De lijst van 579 606 gedoden en/of herdachten in de regio Nord-Pas-de-Calais is samengesteld uit 241.214 namen herdacht door de Commonwealth War Graves Commission, 173.876 namen herdacht door de Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge, 106.012 namen van *le plus grande France* (Frankrijk, de Franse kolonies en het Franse Vreemdelingenlegioen), 2.326 namen van Belgische militairen, 2.266 Portugese militairen, 1.037 Russen en 6 Amerikanen.

## Belgische soldaten in de région Nord-Pas-de-Calais

De Belgische namen zijn afkomstig van de Namenlijst van het In Flanders Fields Museum in Ieper, dat de idee van inclusiviteit gemeen heeft met het project van Notre-Dame-de-Lorette. Het gaat over Belgische militairen die in de Nord-Pas-de-Calais overleden zijn en/of begraven werden. Het overgrote deel

207

Ablain-Saint-Nazaire, Notre-Dame-de-Lorette.

wordt gevormd door slachtoffers van het IJzerfront en werden dodelijk gewond of ernstig ziek geëvacueerd naar hospitalen in Duinkerke, Calais, Grevelingen (Gravelines), Bourbourg, Neuville s/s Montreuil en nog een handvol andere plaatsen waar ze overleden. Een kleine minderheid was in de Franse regio gelegerd en kwam ter plaatse om bij rechtstreekse oorlogsdaden (bombardementen of beschietingen). Het lot van deze Belgen geeft aan dat het oorlogsverleden van de Nord-Pas-de-Calais bestond uit zowel een eigen frontstelsel, de bijna 90 km frontlijn van Armentiers (Armentières) tot Bapaume met zijn hinterland, als uit het hinterland van een ander front, dat van de Belgische Westhoek, waar meer dan zestig verschillende nationaliteiten in de oorlog waren betrokken. Dat betekent dat bijvoorbeeld de grote begraafplaatsen van het Commonwealth langs de Côte d'Opale (in Wimereux, Wimille, Boulogne of Étaples) of langs de evacuatielweg van het front in België, graven van militairen bevatten die ofwel in de onmiddellijke omgeving omkwamen, maar evengoed ook tengevolge van de oorlog in België. Zo staan op de Anneau de la Mémoire meer dan tienduizend namen die ook in de Namenlijst van de doden van de oorlog in België voorkomen.

Er is echter nog meer dat Notre-Dame-de-Lorette met de Belgische Westhoek deelt. Alles wel beschouwd is de nécropole nationale zelf, het grafveld niet de ellips, de grootste begraafplaats in de wereld van Franse doden die op Belgische bodem stierven.

### **Onderschatte Franse bijdrage**

Een van de eerste grote resultaten van het Namenlijst-project is dat de belangrijke Franse aanwezigheid bij de gevechten in België voor het eerst echt naar waarde kan worden geschat. De historiografie van de Eerste Wereldoorlog in West-Vlaanderen is in de voorbije honderd jaar erg Angelsaksisch geworden. Zo werd gaandeweg vergeten dat ook 80.000 Fransen stierven of dodelijk werden gewond op Belgische bodem: minstens 20.000 in 'la Bataille des Frontières' in augustus 1914, de anderen bij de vele gevechten in West-Vlaanderen, van oktober 1914 tot november 1918. Het slachtofferaantal loopt minstens een kwart verder uit dan wat men tot nu aannam. D.w.z. het werd ooit eens door iemand zo onderschat en nadien een eindeloos aantal keren overgeschreven. En zo iedere keer dus weer onderschat.

Van die bijna 80.000 Franse doden zijn er vandaag nog ruim 33.000 in België begraven. Maar dat zijn zowel de bekende als de anonieme graven. Er zijn maar iets meer dan 11.000 bekende Franse graven. Het grootste aantal bekende graven, 3.517, is samengebracht op de 'nécropole nationale Saint-Charles de Potyze' te Ieper. Het grootste Franse grafveld in België, bekende en anonieme lichamen samen, is de 'Ossuaire du mont Kemmel' met 5.294 doden. Indrukwekkende cijfers, maar die worden overtroffen door het aantal Franse lichamen dat werd overgebracht naar de 'nécropole nationale Notre-Dame-de-Lorette': we tellen 5.973 graven van in België omgekomen of dodelijke verwonde

soldaten. De lichamen werden op meer dan 80 verschillende plaatsen opgegraven en in 1922 overgebracht naar de heuvel van Lorette in Artois. Ze droegen zo bij aan de creatie van de grootste Franse militaire begraafplaats ter wereld, met in totaal 40.058 lichamen.

### **Retour au pays**

Al dat samenbrengen, zowel in Notre-Dame-de-Lorette als in Saint-Charles of op de Kemmelberg was het gevolg van de Franse beslissing om aan de families van overleden soldaten de kans te geven hun nabestaanden te laten repatriëren tot bij hun families. In de praktijk was dat tot aan het dichtstbijzijnde spoorwegstation in Frankrijk. De Franse staat zorgde voor de ontgraving en het transport. Daarna was het aan de families om zorg te dragen voor de stoffelijke resten. De achtergebleven graven kwamen onder de zorg van de 'Service des sépultures militaires'. Op 2 oktober 1920 werd de wet van kracht, vanaf 1 december 1920 begonnen de eerste ontgravingen en overbrengingen. De eerste repatriëringen vanuit België hadden einde 1921 plaats.

### **Franse visuele aan- en afwezigheid**

Geen enkele begraafplaats was volledig geruimd nadat men aan het verzoek van de families had voldaan. De overige graven werden ofwel ter plaatse herschikt, ofwel naar elders overgebracht zodat de oorspronkelijke begraafplaats kon worden gesloten. Het lijkt erop dat zeer ad hoc werd beslist welke begraafplaatsen zouden worden aangehouden, en welke moesten verdwijnen. Soms deden families grote inspanningen om de graven ter plaatse in stand te houden, ook als dat soms het enige graf werd dat achterbleef. Uiteraard kon dat slechts wanneer een dergelijk graf deel uitmaakte van een andere begraafplaats, d.w.z. een Belgische gemeentelijke of een Britse militaire begraafplaats. Maar dat de grote Franse aanwezigheid in de oorlog ook zichtbaar moest blijven in de herdenking door middel van Franse begraafplaatsen leek niet de eerste zorg. Of toch slechts gedeeltelijk. Vandaag lijkt het dat de beslissers van 1922 de oorlog van 1918 nog wel kenden – de 'Ossuaire du mont Kemmel' is een voorbeeld – maar die van 1914 en 1915 al waren vergeten. Van de cruciale Franse verdediging langs de kust in Lombardsijde en Nieuwpoort van 1914 tot 1917 is geen enkele begraafplaats overgebleven. Wel in het achterland in Veurne. En die begraafplaats moet er ook staan voor de Franse doden van het inundatiegebied. Van het grote Franse hoofdkwartier in Roesbrugge, met veldhospitaal waaronder het privé-hospitaal van Mary Borden, is op vandaag geen spoor meer, behalve één graf op het kerkhof dat niet mocht worden verplaatst. Na de oorlog werden wel honderden graven van Roesbrugge naar Roeselare overgebracht, dat samen met Machelen-aan-de-Leie symbool moest staan voor de Franse inbreng in het bevrijdingsoffensief. Andere Roesbrugse graven werden naar Notre-Dame-de-Lorette verplaatst. Op weinig plaatsen zijn gecombineerde Frans-Britse

begraafplaatsen blijven bestaan. Dat is echter wel het geval in Poperinge, waar zowel in de stad (Poperinghe New Military Cemetery) als erbuiten (Lijssenthoek Military Cemetery) nog een groot Frans carré bestaat. Niettemin zijn ook vanuit Poperinge graven zowel naar Notre-Dame-de-Lorette als naar Saint-Charles de Potyze in Ieper verplaatst. Die laatste begraafplaats is het symbool van de eerste twee slagen bij Ieper, en dus van de eerste oorlogswinter en de eerste gasaanval, waarbij het Franse leger sterk was betrokken. Maar een echte lijn valt er dus meestal niet in te ontdekken. Omdat de Franse diensten belast met de militaire graven zich vooral op de actuele stand van zaken richten, zijn we over de volledige geschiedenis van de meeste bestaande en verdwenen begraafplaatsen niet goed ingelicht.

### **Sint-Sixtus**

Een mooie uitzondering is de verdwenen begraafplaats naast de trappistenabdij van Sint-Sixtus in Westvleteren. Daar werden tijdens de Tweede Slag bij Ieper 18 soldaten begraven, 17 Fransen en 1 Brit. Dankzij de archieven van de abdij kennen we van (bijna) elk graf de uiteindelijke bestemming. Het Britse slachtoffer werd al op 30 juli 1919 overgebracht door de Imperial War Graves Commission naar een Britse begraafplaats. Twee families lieten hun familielid op eigen initiatief weghalen. Vijf families gingen in op de mogelijkheid tot repatriëring door de Franse staat. De vijf lichamen werden op 8 april 1922 ontgraven en op transport geplaatst. Tien andere families vroegen de stoffelijke resten niet op. Deze graven werden op 15 februari 1922 overgebracht naar Notre-Dame-de-Lorette. Negen ervan liggen er nog altijd. Het tiende lichaam werd wellicht later van daar weggehaald. Van de begraafplaats in Westvleteren is geen spoor over, tenzij wat in de abdij aan correspondentie overblijft. En dat is heel bijzonder, maar bron voor een volgend artikel. Wie (een aantal van) de graven van Sint-Sixtus zou willen zien moet naar de nécropole nationale Notre-Dame-de-Lorette: Carré 36, Rang 10, Tombes 7219 tot 7228. Een stukje wereldoorlog uit West-Vlaanderen, maar nu een lieu de mémoire in Artois. ■

**Oorspronkelijke plaats van overlijden voor de ‘Belgisch-Franse’ graven in Notre- Dame-de-Lorette / Lieux d’origine des tombes « franco-belges » à Notre-Dame-de-Lorette.**

Abele, 42	Hollebeke, 1	Noordschote, 8	Torhout, 5
Adinkerke, 28	Hooglede, 3	Oostduinkerke, 15	Veurne, 4
Alveringem, 1	Hoogstade, 115	Oostende, 6	Vinkem, 5
Bailleul, 7	Houthulst, 1	Oostvleteren, 97	Vlamertinge, 291
België, 6	Ichtegem, 2	Oudekapelle, 2	Voormezele, 93
Bikschote, 171	Ieper, 20	Passendale, 22	Watou, 2
Boeschepe (Nord), 9	Ieper, Sint-Jan, 5	Pervijze, 11	Westouter, 116
Boezinge, 757	“Ijzer”, 2	Poelkapelle, 11	Westvleteren, 46
Boitschoeke, 2	Kemmel, 343	Poperinge, 92	Wijtschate, 34
Brandhoek, 3	Koksijde, 44	Proven, 25	Woesten, 79
Brielen, 11	Kortemark, 1	Ramskapelle, 17	Wulpen, 1
De Klijte, 80	Krombeke, 188	Reninge, 120	Wulvergem, 1
De Panne, 74	Lampernisse, 2	Reningelst, 158	Zarren, 3
Dikkebus, 116	Langemark, 99	Roesbrugge, 310	Zillebeke, 16
Diksmuide, 8	Lo, 2	Roeselare, 1	Zonnebeke, 16
Dranouter, 10	Loker, 371	Sint-Jacobskapelle, 1	Zuidschote, 317
Elverdinge, 186	Lombardsijde, 76	Sint-Jans Cappel, 3	Zuidschote, Steenstrate, 122
Geluveld, 7	Merkem, 23	Sint-Joris, 41	Zuydcoote (Nord), 10
Gits, 1	Mesen, 2	Staden, 1	
Handzame, 1	Nieuwkapelle, 7	Stavele, 3	
Haringe, 86	Nieuwpoort, 949	Stuivekenskerke, 6	<b>Totaal / Total, 5973</b>

**Begraafplaatsen en graven die werden geruimd in België en overgebracht naar Notre-Dame-de-Lorette / Cimetières et tombes relevés en Belgique et transférés à Notre-Dame-de-Lorette.**

Abele, 43	Kemmel, Vierstraat, 1	Staden, 1
Adinkerke, 104	Koksijde, 75	Stavele, 17
Alveringem, 1	Krombeke, 127	Stuivekenskerke, 10
West-Vlaanderen, via Neuville St Vaast, 12	Langemark, 12	Torhout, 5
Bikschote, 44	Lo, 2	Vlamertinge, Hop Store M.C., 1
Boezinge, 606	Loker, 395	Vlamertinge, 294
Brandhoek, 1	Lombardsijde, La Sucrierie, 1	Voormezele, Sint-Elooi, 2
Brandhoek, Hagle Dump M.C., 2	Merkem, 49	Voormezele, 130
Bredene, 1	Nieuwkerke, 1	Watou, 1
Brielen, 3	Nieuwpoort, Via Bouvigny, 1	Watou, Sint-Jan-ter-Biezen, 1
Bulskamp, 2	Nieuwpoort, via Mont St.Eloi, 1	West-Vlaanderen, niet nader bepaald, 106
De Panne, 2	Nieuwpoort, 658	Westouter, Rodeberg, 6
Dikkebus, 57	Oostduinkerke, 261	Westouter, 113
Elverdinge, 325	Oostende, 9	Westvleteren, 140
Geluveld, 3	Oostvleteren, 164	Westvleteren, Zuidhuis, 11
Gits, 1	Passendale, Wallemolen, 1	Westvleteren, Sint-Sixtus, 10
Haringe, Bandaghem M.C., 23	Pervijze, 5	Wijtschate, 16
Haringe, 2	Poelkapelle, 44	Woesten, 2
Hollebeke, 1	Poperinge, Lijssenthoek M.C., 1	Wulpen, 2
Hoogstade, 111	Poperinge, 85	Zarren, 3
Hoogstade, Linde, 8	Proven, Mendinghem, 21	Zillebeke, 9
Hoogstade, Via Annequin, 1	Proven, 1	Zonnebeke, 3
Ichtegem, 2	Ramskapelle, 33	Zuidschote, Lizerne, 20
Ieper, Railway, 2	Reninge, Pijpegale, 1	Zuidschote, Steenstrate, 10
Ieper, Sint-Jan, 9	Reninge, 288	Zuidschote, 150
Ieper, 2	Reningelst, 250	
Kemmel, 208	Reningelst, via Villers-au-Bois, 6	
Kemmel, Kemmelberg, 2	Reningelst, Kasteelmolen, 10	
211 Kemmel, Sheet 28 ..., 1	Roesbrugge, 381	
	Sint-Jacobskapelle, 1	<b>Totaal / Total, 5527</b>

## Gekende en anonieme graven van Franse militairen in België.

Tombs identifiées et anonymes de militaires français en Belgique.

Cijfers worden als volgt weergegeven: Totaal (gekend)

<b>Aalst</b> , Gemeentelijke begraafplaats, 3, (0)	<b>Maissin</b> , Cimetière militaire, 3929, (153)
<b>Adinkerke</b> , Carré militaire, 1, (1)	<b>Marchienne au Pont</b> , Cimetière communal, 18, (1)
<b>Aiseau</b> , Nécropole nationale de Belle-Motte, 4057, (643)	<b>Marcinelle</b> , Carré communal, 23, (8)
<b>Anloy-Buyères</b> , Cimetière militaire franco-allemand, 594, (245)	<b>Melle</b> , Carré communal, 9, (9)
<b>Antwerpen</b> , Schoonselhof, 34, (2)	<b>Mons</b> , Cimetière militaire, 25, (12)
<b>Arlon</b> , Cimetière communal, 23, (10)	<b>Mont s Marchienne</b> , Carré communal, 15, (2)
<b>Auvelais</b> , Nécropole nationale, 415, (228)	<b>Musson-Baranzy</b> , Cimetière militaire franco-allemand, 457, (234)
<b>Bastogne</b> , Carré communal, 23, (15)	<b>Namur</b> , Carré militaire français, 64, (36)
<b>Bellefontaine</b> , Cimetière militaire franco-allemand, 521, (246)	<b>Neufchâteau</b> , Cimetière militaire franco-allemand, 461, (50)
<b>Bertrix</b> , 276	<b>Olsene</b> , Carré militaire français, 44, (44)
<b>Bleid</b> , Cimetière communal, 62, (2)	<b>Oostende</b> , Stedelijke begraafplaats, 9, (6)
<b>Bouillon</b> , Cimetière communal, 9, (4)	<b>Oostvleteren</b> , Carré militaire français, 39, (39)
<b>Brugge</b> , Caveau militaire, 2, (2)	<b>Petegem-aan-de-Leie</b> , Carré militaire français, 32, (32)
<b>Brussel</b> , Stedelijke begraafplaats, 10, (6)	<b>Poperinge</b> , Poperinghe New Military Cemetery, 273, (273)
<b>Carnières</b> , Nécropole nationale, 248, (145)	<b>Poperinge</b> , Lijssenthoek Military Cemetery, 658, (658)
<b>Charleroi</b> , Carré communal, 96, (65)	<b>Roesbrugge</b> , Kerkhof, 1, (1)
<b>Chastres</b> , Nécropole nationale, 1232, (109)	<b>Roeselare</b> , Roulers Communal cemetery, 2, (0)
<b>Dinant</b> , Cimetière militaire, 1151, (213)	<b>Roeselare</b> , Carré militaire français, 1022, (1022)
<b>Elsene</b> , Carré communal, 40, (18)	<b>Rossignol</b> , Nécropole nationale 'Plateau', 681
<b>Esen</b> , Gemeentelijke begraafplaats, 1, (1)	<b>Rossignol</b> , Nécropole nationale 'Orée de la forêt', 2710, (661)
<b>Ethe</b> , Nécropole nationale, 320, (173)	<b>Rouvroy</b> , Cimetière communal, 11, (4)
<b>Eupen</b> , Carré communal, 5, (1)	<b>Saint-Hubert</b> , Cimetière communal, 28, (16)
<b>Farciennes</b> , Carré communal, 2, (1)	<b>Sommethonne</b> , Cimetière communal, 5, (4)
<b>Genta</b> , Westerbegraafplaats, 32, (29)	<b>Stavele</b> , Gemeentelijk kerlhof, 1, (1)
<b>Halanzu</b> , Carré communal, 21, (11)	<b>Tarcienne</b> , Cimetière militaire, 394, (9)
<b>Hamoir s Ourthe</b> , Carré communal, 1, (1)	<b>Tielt</b> , Carré militaire français, 32, (32)
<b>Houdrigny</b> , Nécropole nationale, 323, (28)	<b>Tournai</b> , Cimetière communal, 53, (38)
<b>Huy</b> , Cimetière militaire, 6, (2)	<b>Verviers</b> , Cimetière communal, 5, (4)
<b>Ieper</b> , Potijze Château Grounds Cemetery, 1, (1)	<b>Veurne</b> , Cimetière militaire français, 248, (226)
<b>Ieper</b> , Duhallows A.D.S. Cemetery, 2, (2)	<b>Virton</b> , Cimetière militaire franco-allemand, 2427, (189)
<b>Ieper</b> , Nécropole nationale St.Charles de Potyze, 4150, (3517)	<b>Vitrival</b> , Cimetière communal, 24, (14)
<b>Jette</b> , Cimetière St.Pierre, 6, (1)	<b>Westvleteren</b> , Carré militaire français, 200, (200)
<b>Jumet</b> , Carré militaire français, 7, (2)	<b>Woesten</b> , Carré militaire français, 286, (285)
<b>Kemmel</b> , Ossuaire du mont Kemmel, 5294, (57)	<b>Zillebeke</b> , Tuilleries British Cemetery, 2, (2)
<b>Koksijde</b> , Carré militaire français, 134, (123)	<b>Zuidschote</b> , Kerkhof, 5, (5)
<b>Kortrijk</b> , Stedelijke begraafplaats, 10, (10)	<b>Overige</b> , 123, (0)
<b>Leuven</b> , Stedelijke begraafplaats, 9, (6)	
<b>Liège</b> , Carré militaire français, 114, (70)	
<b>Lobbès</b> , Nécropole nationale, 226, (155)	
<b>Machelen ad Leie</b> , Carré militaire français, 766, (766)	

---

**Totaal / Total, 34543\***, (11361)\*

\* Volgens het Franse consulaat in Brussel zijn er 34.543 Franse militairen begraven in België, 33.272 uit de Eerste Wereldoorlog, 1.271 uit de Tweede.

\* Selon le consulat de France à Bruxelles, 34.543 militaires français sont enterrés en Belgique, 33.272 tombés lors de la Première Guerre mondiale, 1.271 lors de la Seconde.

---

# Un lieu de mémoire de la guerre en Flandre

## Notre-Dame-de-Lorette

Piet Chielens

L'un des plus remarquables projets élaborés à l'occasion de la commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale est le nouveau monument international dédié aux morts de la région française du Nord-Pas-de-Calais, jouxtant la nécropole nationale de Notre-Dame-de-Lorette (Ablain-Saint-Nazaire, Pas-de-Calais). Le monument se veut sans exclusive (au moins sur le papier). Ce sont d'anciens camarades qui sont rappelés à la mémoire, à côté d'anciens alliés ou de compatriotes. Les contraintes de temps imposées par l'inauguration du monument par le président Hollande le 11 novembre 2014 amenèrent Yves Le Maner, inspirateur et responsable du contenu du projet, à renoncer à inclure les disparus allemands et les victimes civiles françaises dans la liste alphabétique d'environ 580.000 noms. On ne disposait pas du temps ou de la méthode pour les intégrer. Toutes les autres victimes militaires sont bien présentes sur des panneaux de métal enchâssés dans le mur d'une ellipse à demi en porte-à-faux. Pour cette raison, le monument est également appelé *l'Anneau de la mémoire* ; c'est un projet audacieux de l'architecte français Philippe Prost, réalisé en béton fibré (*Befup*), un matériau révolutionnaire qui permet de grandes portées. La liste de 579.606 tués et/ou cités dans la région Nord-Pas-de-Calais comprend 241.214 noms recensés par la Commonwealth War Graves Commission, 173.876 par le Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge (Service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes), 106.012 noms concernant *la plus grande France* (France, colonies et Légion étrangère), 2.326 noms de militaires belges, 2.266 de militaires portugais, 1.037 noms de Russes et 6 d'Américains.

### Les soldats belges dans la région Nord-Pas-de-Calais

Les noms belges proviennent de la liste des noms du musée In Flanders Fields d'Ypres, qui possède en commun avec le projet de Notre-Dame-de-Lorette l'idée de non-exclusivité. Il s'agit de militaires belges morts et/ou enterrés dans le Nord-Pas-de-Calais. L'immense majorité d'entre eux est constituée de soldats du front de l'Yser évacués, mortellement blessés ou gravement malades, vers les hôpitaux de Dunkerque, Calais, Gravelines, Bourbourg, Neuville-sous-Montreuil et d'une poignée d'autres lieux où ils expirèrent. Une petite minorité de ces militaires étaient cantonnés dans la région française et ils succombèrent sur place directement du fait de la guerre (bombardements ou mitraillages). Le sort de ces Belges indique que le passé



de guerre du Nord-Pas-de-Calais comprenait aussi bien une structure frontale, la ligne de front de près de 90 km d'Armentières à Bapaume avec l'arrière du front, que l'arrière du front d'un autre front, celui du Westhoek belge, sur lequel plus de soixante nationalités différentes étaient engagées. Cela signifie que, par exemple, les grands cimetières du Commonwealth, le long de la Côte d'Opale (à Wimereux, Wimille, Boulogne ou Étaples) ou le long de la route d'évacuation du front en Belgique, comportent des tombes de militaires morts dans les environs immédiats, mais tout aussi bien par suite de la guerre, en Belgique. Ainsi figurent sur l'*Anneau de la mémoire* plus de dix-mille patronymes se trouvant aussi dans la liste des noms des morts de la guerre, en Belgique.

Notre-Dame-de-Lorette partage toutefois encore davantage avec le Westhoek belge. Tout bien considéré, le plus grand cimetière au monde de Français tombés en terre belge, c'est la nécropole nationale elle-même, le champ de tombes, pas l'ellipse.

### **Contribution française sous-évaluée**

L'un des premiers grands résultats du projet de liste des noms est que la considérable présence française lors des combats en Belgique peut être vraiment estimée pour la première fois. Au cours des cent ans passés, l'historiographie de la Première Guerre mondiale en Flandre-Occidentale a pris une tournure très anglo-saxonne. C'est ainsi que, peu à peu, on a oublié que 80.000 Français périrent aussi, ou furent mortellement blessés sur la terre belge : au moins 20.000 à la bataille des Frontières en août 1914, les autres lors des nombreux combats en Flandre-Occidentale, d'octobre 1914 à novembre 1918. Le nombre de victimes est supérieur d'au moins un quart à ce qui était admis jusqu'à présent. C'est-à-dire que ce nombre a été, un beau jour, sous-estimé par quelqu'un et depuis lors repris à l'infini. Ainsi de suite, à chaque fois à nouveau sous-estimé.

Sur ces presque 80.000 victimes françaises, 33.000 reposent encore aujourd'hui en Belgique. Mais il s'agit là de tombes aussi bien identifiées qu'anonymes. Il n'y a guère plus de 11.000 tombes françaises identifiées. Pour leur plus grand nombre, 3.517, elles ont été rassemblées dans la nécropole nationale Saint-Charles de Potyze, à Ypres. Le plus grand cimetière militaire français en Belgique, corps identifiés et anonymes confondus, est l'Ossuaire du mont Kemmel avec 5.294 morts. Des chiffres impressionnants, mais qui sont surpassés par le nombre de dépouilles françaises transférées à la nécropole nationale de Notre-Dame-de-Lorette : on y dénombre 5.973 tombes de soldats morts ou mortellement blessés en Belgique. Les corps furent exhumés de plus de quarante lieux différents et transférés en 1922 vers la colline de Lorette en Artois. Ils contribuèrent ainsi à la création du plus grand cimetière français au monde, avec au total 40.058 corps.

### **Retour au pays**

Les réunir, aussi bien à Notre-Dame-de-Lorette qu'à Saint-Charles ou sur le mont Kemmel, résultait de la décision de la France de donner aux familles des soldats morts la possibilité de faire rapatrier leurs proches près d'elles. Dans la pratique, cela se situait à la gare ferroviaire la plus proche de chez eux en France. L'État français prenait en charge l'exhumation et le transport. Il incombait ensuite aux familles de prendre en charge les restes. Les tombes restantes furent confiées aux bons soins du Service des sépultures militaires. Le 2 octobre 1920, la loi entra en vigueur ; à partir du 1er décembre 1920, on procéda aux premières exhumations et aux premiers transferts. Les premiers rapatriements depuis la Belgique eurent lieu fin 1921.

### **Présence et absence visuelles de la France**

Aucun cimetière n'était totalement évacué après que l'on eut satisfait à la demande des familles. Les tombes restantes furent soit restaurées sur place, soit transférées de telle sorte que le cimetière d'origine puisse être fermé. Il semble que les décisions de conservation ou de fermeture des cimetières furent alors prises de façon fort convenable. Parfois, des familles déployèrent de gros efforts pour maintenir les tombes sur place, même s'il s'agissait de la dernière sépulture du lieu. Évidemment, cela n'était possible que quand la tombe en question faisait partie d'un autre cimetière, c'est-à-dire d'un cimetière communal belge ou d'un cimetière militaire britannique. Mais faire en sorte que la présence française considérable dans la guerre dût demeurer également apparente dans le souvenir par l'existence de cimetières français, cela ne semblait pas la préoccupation première. Ou alors, bien partiellement. Il semble aujourd'hui que les décideurs de 1922 avaient encore bien à l'esprit la guerre de 1918 – l'Ossuaire du mont Kemmel est un exemple – mais qu'ils avaient déjà oublié 1914 et 1915. De la défense française, cruciale sur la côte à Lombardsijde et Nieuport de 1914 à 1917, il n'est pas resté le moindre cimetière. Dans l'arrière-pays, à Furnes, si. Et ce cimetière se justifie également pour les morts français de la zone inondée. Du grand quartier général français de Roesbrugge, avec ses hôpitaux de campagne, dont l'hôpital privé de Mary Borden<sup>1</sup>, il ne reste plus aucune trace aujourd'hui, si ce n'est une seule tombe dans le cimetière, qui n'a pu être déplacée. Après la guerre, des centaines de corps furent bien transférés de Roesbrugge à Roulers qui avec Machelen-aan-de-Leie devait être le symbole de l'engagement français dans l'offensive libératrice. D'autres tombes de Roesbrugge furent déplacées à Notre-Dame-de-Lorette. Rares sont les lieux où des cimetières mixtes franco-britanniques ont subsisté. C'est toutefois le cas à Poperinge où, aussi bien dans la ville (Poperinghe New Military Cemetery) qu'à l'extérieur (Lijssenthoek Military Cemetery) il existe encore un important carré français. Néanmoins, des tombes ont aussi été transférées de Poperinge à Notre-Dame-de-Lorette comme à Saint-Charles de Potyze, à Ypres. Ce dernier cimetière est le symbole des deux

premières batailles d'Ypres – et par conséquent du premier hiver de guerre et de la première attaque aux gaz -, dans lesquelles l'armée française fut fortement impliquée. Mais on en cherche généralement en vain une véritable trace. Parce que les services français chargés des sépultures militaires se concentrent surtout sur le présent, nous ne sommes pas deux premières batailles d'Ypres - et par conséquent du premier hiver de guerre et de la première attaque aux gaz -, dans lesquelles l'armée française fut fortement impliquée. Mais on en cherche généralement en vain une véritable trace. Parce que les services français chargés des sépultures militaires se concentrent surtout sur le présent, nous ne sommes pas convenablement informés sur l'histoire complète de la plupart des cimetières existants et disparus.

### **Saint-Sixte**

Une belle exception est le cimetière disparu, situé près de l'abbaye trappiste de Saint-Sixte à Westvleteren. Là, durant la deuxième bataille d'Ypres, dix-huit soldats furent inhumés, dix-sept Français et un Britannique. Grâce aux archives de l'abbaye, nous connaissons l'emplacement final de (presque) chaque tombe. La victime britannique fut transférée dès le 30 juillet 1919 dans un cimetière britannique par l'Imperial War Graves Commission. Deux familles firent enlever de leur propre initiative le corps de leur parent. Cinq familles saisirent la possibilité d'un rapatriement aux bons soins de l'État français. Les cinq corps furent exhumés le 8 avril 1922 et emportés. Dix autres familles ne réclamèrent pas les restes. Ces tombes furent transférées le 15 février 1922 à Notre-Dame-de-Lorette. Neuf d'entre elles y sont toujours. Le dixième corps fut peut-être emporté plus tard. Du cimetière de Westvleteren, il n'y a plus aucune trace, en dehors de correspondances conservées à l'abbaye. Cela est très singulier, mais fera l'objet d'un prochain article. Celui qui désirerait voir les tombes de Saint-Sixte (un certain nombre d'entre elles) doit se rendre à la nécropole nationale de Notre-Dame-de-Lorette : carré 36, rang 10, tombes 7219 à 7228. Un petit morceau de guerre mondiale en Flandre-Occidentale, mais maintenant un lieu de mémoire en Artois. ■ (Traduit du néerlandais par Marcel Harmignies)

#### **Note**

Mary Borden (1886–1968) était une femme de lettres américaine engagée. Elle servit comme volontaire de la Croix rouge durant la Première Guerre mondiale (et également durant la Seconde) et fonda son propre hôpital militaire. Ndt.